

# JOURNAL OFFICIEL

DES

## COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

21 OCTOBRE 1967

ÉDITION DE LANGUE FRANÇAISE

10<sup>e</sup> ANNÉE N° 255

### SOMMAIRE

#### COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

##### RÈGLEMENTS

|                                                                                                                                                                                    |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <i>Règlement n° 733/67/CEE de la Commission, du 20 octobre 1967, fixant les prélèvements applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle .....</i> | <b>1</b> |
| <i>Règlement n° 734/67/CEE de la Commission, du 20 octobre 1967, portant fixation des primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt .....</i>                    | <b>3</b> |
| <i>Règlement n° 735/67/CEE de la Commission, du 20 octobre 1967, portant modification du correctif applicable à la restitution pour les céréales .....</i>                         | <b>5</b> |
| <i>Règlement n° 736/67/CEE de la Commission, du 20 octobre 1967, portant fixation du montant de l'aide dans le secteur des graines oléagineuses .....</i>                          | <b>6</b> |

##### INFORMATIONS

#### CONSEIL ET COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

##### REPRÉSENTATIONS ET MISSIONS AUPRÈS DES COMMUNAUTÉS

|                                                                                          |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| <i>67/636/CEE :<br/>Délégations permanentes d'États européens associés (Grèce) .....</i> | <b>7</b> |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------|

**Statistique agricole n° 8/1967**

L'Office statistique des Communautés européennes a publié le numéro 8/1967 de la série « Statistique agricole ». La nouvelle publication se compose de trois parties :

1. Effectifs du bétail ;
2. Production de viande ;
3. Bilans d'approvisionnement de la viande.

Ce numéro établi en deux langues (allemand/français) compte 138 pages.

Il peut être obtenu au prix de 7,50 FF ou 75,— FB auprès des bureaux de vente indiqués au dos de la couverture. L'abonnement annuel à la série « Statistique agricole » (au moins 8 numéros) est de 45,— FF ou 450,— FB.

# COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE

## RÈGLEMENTS

### RÈGLEMENT N° 733/67/CEE DE LA COMMISSION

du 20 octobre 1967

**fixant les prélèvements applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle**

#### LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales <sup>(1)</sup> et notamment son article 13 paragraphe 5,

considérant que les prélèvements applicables à l'importation des céréales, des farines de blé et de seigle et des gruaux et semoules de blé ont été fixés par le règlement n° 246/67/CEE <sup>(2)</sup> et par les règlements ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant qu'en fonction des prix d'offre et des cours de ce jour dont la Commission a eu con-

naissance, les prélèvements actuellement en vigueur doivent être modifiés conformément au tableau annexé au présent règlement,

#### A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

##### *Article premier*

Les prélèvements à percevoir à l'importation des produits visés à l'article 1<sup>er</sup> sous a), b) et c) du règlement n° 120/67/CEE sont fixés au tableau en annexe.

##### *Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 21 octobre 1967.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 20 octobre 1967.

*Par la Commission*

**A. USAI**

*Directeur*

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° 138 du 1.7.1967, p. 5.

## ANNEXE

du règlement de la Commission en date du 20 octobre 1967 fixant les prélèvements applicables aux céréales et aux farines, gruaux et semoules de blé ou de seigle

| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise          | Unités<br>de compte<br>par t/métrique |
|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------------------------------|
| ex 10.01                              | Froment tendre et méteil               | 46,18                                 |
| ex 10.01                              | Froment dur                            | 39,63                                 |
| 10.02                                 | Seigle                                 | 35,08                                 |
| 10.03                                 | Orge                                   | 32,20                                 |
| 10.04                                 | Avoine                                 | 23,71                                 |
| 10.05 A                               | Maïs hybride destiné à l'ensemencement | 34,88 <sup>(1)</sup>                  |
| 10.05 B                               | Autres maïs                            | 34,88                                 |
| 10.07 A                               | Sarrasin                               | 0                                     |
| ex 10.07 B                            | Millet                                 | 10,55                                 |
| ex 10.07 B                            | Graines de sorgho et dari              | 30,19                                 |
| ex 10.07 B                            | Non dénommés                           | 0                                     |
| 11.01 A                               | Farines de froment et d'épeautre       | 70,800                                |
| 11.01 B                               | Farine de méteil                       | 70,800                                |
| ex 11.01 C                            | Farine de seigle                       | 59,500                                |
| ex 11.02 A I                          | Gruaux et semoules de froment dur      | 71,100                                |
| ex 11.02 A I                          | Gruaux et semoules de froment tendre   | 76,260                                |

<sup>(1)</sup> Au plus 4 % de la valeur en douane.

**RÈGLEMENT N° 734/67/CEE DE LA COMMISSION****du 20 octobre 1967****portant fixation des primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales  
et le malt****LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS  
EUROPÉENNES,**

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil, du 13 juin 1967, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales <sup>(1)</sup> et notamment son article 15 paragraphe 5,

considérant que les primes s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt ont été fixées par le règlement n° 247/67/CEE <sup>(2)</sup> et par les règlements ultérieurs qui l'ont modifié ;

considérant qu'en fonction des prix C.A.F. et des prix C.A.F. d'achat à terme de ce jour, les

primes s'ajoutant aux prélèvements, actuellement en vigueur, doivent être modifiées conformément au tableau annexé au présent règlement,

**A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :***Article premier*

Le barème des primes qui s'ajoutent aux prélèvements fixés à l'avance pour les importations de céréales et du malt visé à l'article 15 du règlement n° 120/67/CEE, est fixé comme indiqué au tableau annexé au présent règlement.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 21 octobre 1967.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 20 octobre 1967.

*Par la Commission*

**A. USAI**

*Directeur*

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° 138 du 1.7.1967, p. 8.

## ANNEXE

du règlement de la Commission en date du 20 octobre 1967 portant fixation des primes  
s'ajoutant aux prélèvements pour les céréales et le malt

(U.C. / tonne métrique)

| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise          | Courant<br>10 | 1 <sup>er</sup> term.<br>11 | 2 <sup>e</sup> term.<br>12 | 3 <sup>e</sup> term.<br>1 |
|---------------------------------------|----------------------------------------|---------------|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| ex 10.01                              | Froment tendre et méteil               | 0             | 0,65                        | 0,65                       | 0,65                      |
| ex 10.01                              | Froment dur                            | 0             | 0                           | 0                          | 0                         |
| 10.02                                 | Seigle                                 | 0             | 0,65                        | 0,65                       | 0                         |
| 10.03                                 | Orge                                   | 0             | 0,70                        | 0,70                       | 0                         |
| 10.04                                 | Avoine                                 | 0             | 0,95                        | 0,95                       | 0                         |
| 10.05 A                               | Maïs hybride destiné à l'ensemencement | 0             | 0                           | 0                          | 0,15                      |
| 10.05 B                               | Autre maïs                             | 0             | 0                           | 0                          | 0,15                      |
| 10.07 A                               | Sarrasin                               | 0             | 0                           | 0                          | 0                         |
| ex 10.07 B                            | Millet                                 | 0             | 0                           | 0                          | 4,00                      |
| ex 10.07 B                            | Graines de sorgho et dari              | 0             | 0,60                        | 0,60                       | 1,25                      |
| ex 10.07 B                            | Non dénommés                           | 0             | 0                           | 0                          | 0                         |

(U.C. / 100 kg)

| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise                                | Courant<br>10 | 1 <sup>er</sup> term.<br>11 | 2 <sup>e</sup> term.<br>12 | 3 <sup>e</sup> term.<br>1 | 4 <sup>e</sup> term.<br>2 |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------|---------------|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------------|
| ex 11.07<br>A I (a)                   | Malt non torréfié, de froment, présenté sous forme de farine | 0             | 0,116                       | 0,116                      | 0,116                     | 0,116                     |
| ex 11.07<br>A I (b)                   | Malt non torréfié, de froment, autre                         | 0             | 0,086                       | 0,086                      | 0,086                     | 0,086                     |
| ex 11.07<br>A II (a)                  | Malt non torréfié, d'orge, présenté sous forme de farine     | 0             | 0,125                       | 0,125                      | 0                         | 0                         |
| ex 11.07<br>A II (b)                  | Malt non torréfié, d'orge, autre                             | 0             | 0,093                       | 0,093                      | 0                         | 0                         |
| ex 11.07<br>A III (a)                 | Malt non torréfié, autre, présenté sous forme de farine      | 0             | 0,125                       | 0,125                      | 0                         | 0                         |
| ex 11.07<br>A III (b)                 | Malt non torréfié, autre, non dénommé                        | 0             | 0,093                       | 0,093                      | 0                         | 0                         |
| ex 11.07<br>B I                       | Malt torréfié, de froment                                    | 0             | 0,101                       | 0,101                      | 0,101                     | 0,101                     |
| ex 11.07<br>B II                      | Malt torréfié, d'orge                                        | 0             | 0,109                       | 0,109                      | 0                         | 0                         |
| ex 11.07<br>B III                     | Malt torréfié, autre                                         | 0             | 0,109                       | 0,109                      | 0                         | 0                         |

## RÈGLEMENT N° 735/67/CEE DE LA COMMISSION

du 20 octobre 1967

portant modification du correctif applicable à la restitution pour les céréales

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS  
EUROPÉENNES,

nécessaire de modifier le correctif applicable à la  
restitution des céréales, actuellement en vigueur,

vu le traité instituant la Communauté écono-  
mique européenne,

vu le règlement n° 120/67/CEE du Conseil,  
du 13 juin 1967, portant organisation commune des  
marchés dans le secteur des céréales<sup>(1)</sup> et notam-  
ment son article 16 paragraphe 2 quatrième alinéa  
deuxième phrase,

considérant que le correctif applicable à la resti-  
tution pour les céréales a été fixé par le règlement  
n° 727/67/CEE<sup>(2)</sup>;

considérant qu'en fonction des prix C.A.F. et  
des prix C.A.F. d'achat à terme de ce jour il est

## A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :

## Article premier

Le correctif applicable aux restitutions fixées à  
l'avance pour les exportations de céréales, visé à  
l'article 16 paragraphe 4 du règlement n° 120/67/  
CEE, est modifié conformément au tableau annexé  
au présent règlement.

## Article 2

Le présent règlement entre en vigueur le 21 oc-  
tobre 1967.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement  
applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 20 octobre 1967.

Par la Commission

A. USAI

Directeur

<sup>(1)</sup> JO n° 117 du 19.6.1967, p. 2269/67.

<sup>(2)</sup> JO n° 253 du 20.10.1967, p. 5.

## ANNEXE

du règlement de la Commission en date du 20 octobre 1967 portant modification du correctif  
applicable à la restitution pour les céréales

| (U.C. / tonne m.e. sue)               |                               |               |                             |                            |                           |
|---------------------------------------|-------------------------------|---------------|-----------------------------|----------------------------|---------------------------|
| Numéro du<br>tarif douanier<br>commun | Désignation de la marchandise | Courant<br>10 | 1 <sup>er</sup> term.<br>11 | 2 <sup>e</sup> term.<br>12 | 3 <sup>e</sup> term.<br>1 |
| ex 10.01                              | Froment tendre et méteil      | 0             | 0                           | 0                          | 0                         |
| ex 10.01                              | Froment dur                   | 0             | 0                           | 0                          | 0                         |
| 10.02                                 | Seigle                        | 0             | 0                           | 0                          | — 1,70                    |
| 10.03                                 | Orge                          | 0             | 0                           | — 1,05                     | — 1,40                    |
| 10.04                                 | Avoine                        | 0             | 0                           | — 1,70                     | + 4,00                    |
| 10.05 B                               | Autre maïs                    | 0             | 0                           | 0                          | 0                         |
| 10.07 A                               | Sarrasin                      | —             | —                           | —                          | —                         |
| ex 10.07 B                            | Millet                        | —             | —                           | —                          | —                         |
| ex 10.07 B                            | Graines de sorgho et dari     | 0             | 0                           | + 1,25                     | 0                         |
| ex 10.07 B                            | Non dénommés                  | —             | —                           | —                          | —                         |

**RÈGLEMENT N° 736/67/CEE DE LA COMMISSION**  
**du 20 octobre 1967**  
**portant fixation du montant de l'aide dans le secteur des graines**  
**oléagineuses**

**LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,**

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement n° 136/66/CEE du Conseil, du 22 septembre 1966, portant établissement d'une organisation commune des marchés dans le secteur des matières grasses <sup>(1)</sup> et notamment son article 27 paragraphe 4,

considérant que le montant de l'aide visée à l'article 27 du règlement n° 136/66/CEE a été fixé par le règlement n° 463/67/CEE <sup>(2)</sup> ;

considérant que l'application des règles et modalités rappelées dans le règlement n° 463/67/CEE aux données dont la Commission dispose actuelle-

ment conduit à modifier le montant de l'aide, actuellement en vigueur, comme il est indiqué à l'annexe du présent règlement,

**A ARRÊTÉ LE PRÉSENT RÈGLEMENT :**

*Article premier*

Le montant de l'aide visée à l'article 27 du règlement n° 136/66/CEE est fixé au tableau annexé au présent règlement.

*Article 2*

Le présent règlement entre en vigueur le 23 octobre 1967.

Le présent règlement est obligatoire dans tous ses éléments et directement applicable dans tout État membre.

Fait à Bruxelles, le 20 octobre 1967.

*Par la Commission*

**A. USAI**

*Directeur*

**ANNEXE**

**du règlement de la Commission du 20 octobre 1967 portant fixation du montant de l'aide pour les graines oléagineuses**

Montants de l'aide applicable à partir du 23 octobre 1967 pour les graines de colza et navette (ex 12.01 G du TDC) et tournesol (ex 12.01 G du TDC) (U.C./100 kg)

|                                                    | Graines de colza et navette    Tournesol |       |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|-------|
| Montants de l'aide                                 | 9,730                                    | 8,825 |
| Montants de l'aide en cas de fixation à l'avance : |                                          |       |
| — pour le mois d'octobre :                         | 9,805                                    | 8,903 |
| — pour le mois de novembre :                       | 9,985                                    | 8,903 |
| — pour le mois de décembre :                       | 10,165                                   | 9,113 |

<sup>(1)</sup> JO n° 172 du 30.9.1966, p. 3025/66.

<sup>(2)</sup> JO n° 200 du 19.8.1967, p. 6.

## INFORMATIONS

---

### CONSEIL ET COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES

#### REPRÉSENTATIONS ET MISSIONS AUPRÈS DES COMMUNAUTÉS

##### Délégations permanentes d'États européens associés

(67/636/CEE)

Le gouvernement de Grèce a nommé Son Excellence M. Stavros G. Roussos en qualité de délégué permanent de ce gouvernement auprès de la Communauté économique européenne.

Aux termes d'une notification de M. le président Jean Rey en date du 9 octobre 1967 le Conseil et la Commission des Communautés européennes ont pris acte de cette nomination.

---

## **LES INVESTISSEMENTS DANS LES INDUSTRIES DU CHARBON ET DE L'ACIER DE LA COMMUNAUTÉ**

### **Rapport sur l'enquête 1967**

La Communauté européenne du charbon et de l'acier procède au début de chaque année, depuis 1953, à une enquête sur les dépenses d'investissements réalisées ou prévues par les entreprises de la Communauté. Cette enquête permet de déterminer l'évolution probable des possibilités de production par secteurs d'activité et par grandes régions économiques de la Communauté.

Les résultats de l'enquête effectuée au 1<sup>er</sup> janvier 1967 ont été publiés sous le titre « Les investissements dans les industries du charbon et de l'acier de la Communauté — Rapport sur l'enquête 1967 ». Les données recueillies sont analysées par secteurs d'activité et par régions économiques ; elles sont illustrées de nombreuses courbes ou figures.

La brochure de 92 pages est disponible dans les quatre langues de la Communauté (français, allemand, italien, néerlandais) ainsi qu'en anglais.

Prix de vente : FB 150,— ; FF 15,—.

Les commandes doivent être adressées aux bureaux de vente et d'abonnement indiqués à la quatrième page de la couverture.

**8189 — TABLEAUX COMPARATIFS DES RÉGIMES DE SÉCURITÉ SOCIALE  
APPLICABLES DANS LES ÉTATS MEMBRES DES COMMUNAUTÉS EURO-  
PÉENNES**

**3 — Régime agricole (exploitants agricoles) — Situation au 1<sup>er</sup> juillet 1966**

1967. 22 pages (français, allemand, italien, néerlandais)

Prix : FB 20 ; FF 2.

Cette publication constitue la 2<sup>e</sup> édition mise à jour au 1<sup>er</sup> juillet 1966 de l'ouvrage du même titre publié, sous forme ronéotée, en 1962.

Portant sur le régime de sécurité sociale applicable aux travailleurs indépendants de l'agriculture, ce document permet, grâce à des tableaux de caractère schématique, d'effectuer des comparaisons rapides entre les réglementations en vigueur dans les six pays.

Le document comporte une introduction et, pour chaque branche d'assurance, une série de tableaux.

L'introduction retrace les principales solutions adoptées dans les États membres en matière de sécurité sociale en faveur de cette catégorie sous trois aspects : champ d'application, organisation, financement.

L'analyse consacrée à chacune des branches de la sécurité sociale, donne les indications essentielles concernant la législation, l'organisation, le financement, les conditions d'octroi et le montant des prestations.